

房屋油漆及泥土中

# 所含的鉛

會傷害您的子女！



## ■ 我房屋內外的油漆及泥土含有鉛嗎？

若房屋是在 1978 年之前興建，則您屋內屋外的油漆都有可能含鉛。這些房屋外面四周的泥土亦有可能含鉛。

檢查油漆及泥土中是否含鉛。請打電話與您當地的鉛中毒預防計劃聯絡，他們能幫您找人來做檢查。



## ■ 鉛會怎樣傷害我的子女？

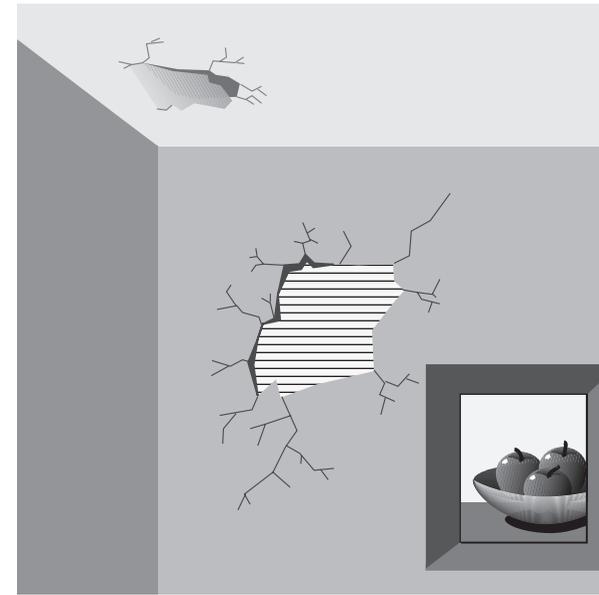
鉛會損壞您子女的腦部。鉛中毒會令孩子學習困難、不能集中注意力及控制行為。

## ■ 我怎樣知道孩子有沒有鉛中毒？

要知道子女是否有鉛中毒的唯一方法就是驗血。大部份鉛中毒的孩子外表及行為均無病狀。

幼童比年齡較大的孩子更容易患鉛中毒，而鉛對這些幼童的傷害也更大。

請教您子女的醫生。您的子女可能需要做鉛中毒血液檢查。大多數小孩是在一或兩歲時做檢查，有一些兩歲以上的孩子也需要驗血。



## ■ 油漆中的鉛是如何在家居散佈？

鉛會化成灰塵，飄落在屋內的地面和其它表面，在屋外則會落在泥土上。

鉛塵來自老舊油漆的：

- 碎裂或剝落
- 磨削或刮挫
- 日曬雨淋侵蝕風化

## ■ 孩子是如何從油漆、灰塵及泥土中得到鉛毒？

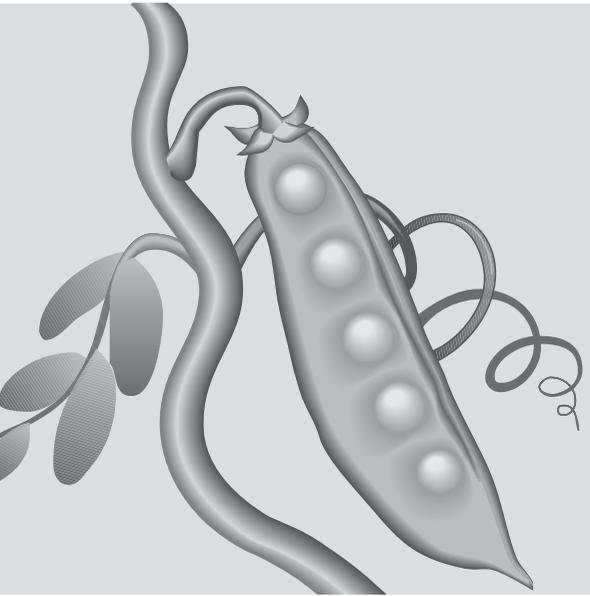
- 嚼咬或吸吮含鉛灰的物件，如自己的手或玩具等
- 嚼咬或吸吮塗有油漆的表面，如窗台等
- 吸入鉛灰
- 吃入油漆碎片、灰塵或泥土



## ■ 假如我想重漆或整修我的房子呢？

在您開始之前，請先致電您當地的鉛中毒預防計劃。他們會告訴您處理含鉛油漆的安全方法，以及教您怎樣保護家人不受鉛毒之害。

除非您確知油漆沒有含鉛，否則絕對不可用砂紙磨、用刮子削、強力沖洗、剝除或以噴沙器沖刷油漆。



## 我該如何確保我的孩子遠離含鉛的灰塵及泥土？



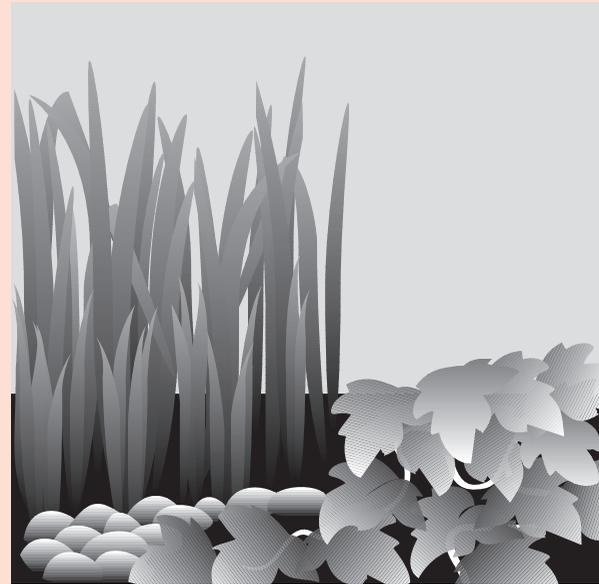
- 保持家中潔淨無塵。經常拖地、濕抹窗台、吸塵及清洗所有表面。
- 經常替子女洗手及清洗玩具。務必在吃東西和睡覺前替子女洗手。
- 給子女吃健康的食物及點心。含豐富鈣質、鐵質及維生素C的食物可令孩子不那麼容易受到鉛毒傷害。

含豐富鈣質的食物包括牛奶、芝士、酸乳酪、玉米薄餅及豆腐等。

含豐富鐵質的食物包括肉類、雞、加鐵質的燕麥粥、葡萄乾、菠菜及其它深綠色蔬菜。

含豐富維生素C的食物包括橙及橙汁、西柚及西柚汁，和蕃茄及蕃茄汁。

- 不要讓子女嚼咬塗了油漆的東西或吃入油漆碎片、灰塵或泥土。



- 覆蓋孩子嬉耍處的泥土。種植矮樹叢、草坪及其它植物，或鋪設踏石、水泥、樹皮或碎石。務必覆蓋屋子周圍最常見含鉛的泥土。



- 在進入住屋前先脫掉鞋或在門口的擦鞋墊上將鞋底擦乾淨。

### ■ 泥土中含的鉛會滲入花園中的水果及蔬菜之內嗎？

會，泥土中的鉛會滲入植物內。

### ■ 如果我家的泥中含鉛，那怎樣才能安全地種植花草？

- 將花草種在離住屋遠一些的地方，因為住屋周圍的泥土含鉛量最高。
- 另外購買種植泥土將蔬果種在種植箱、花盆、或墊高的花床內。
- 定期添加混合肥料及園藝用石灰，有助排除植物中的鉛質。
- 將蔬果清洗或削皮可以以去除鉛塵。

## 讓孩子做鉛毒檢查

血液檢查是知道您子女是否有鉛中毒的唯一方法。

與您孩子的醫生或當地的兒童鉛中毒預防計劃聯絡，查詢有關檢查的詳情。

若妳已經懷孕，鉛毒亦有可能傷害到您的胎兒。請向醫生詢問妳是否應該做鉛中毒的血液檢查。

## 免費檢查

想了解您的子女可否獲得包括鉛中毒血液檢查在內的免費保健服務，請打免費電話 1-888-747-1222 查詢。

## 欲知更多詳情：

請致電您當地的兒童鉛中毒預防計劃或查閱下列網站：

[www.dhs.ca.gov/childlead](http://www.dhs.ca.gov/childlead)